

# St. Catherine of Alexandria

FOURTH  
SUNDAY OF

# Advent

DECEMBER 18, 2022

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Natalia / AdobeStock • Excerpts from the *Lectioary for Mass* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

*Behold, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall name him Emmanuel,  
which means "God is with us."*

MATTHEW 1:23

## WEEKEND MASS SCHEDULE

**Saturday**

**Vigil 4:00 PM (English)**

**6:30 PM (Spanish)**

**Sunday**

**8:00 AM (English)**

**10:00 AM (English)**

**12:00 PM (English)**

**2:00 PM (Spanish)**

**5:00 PM (English)**

**5:00 PM (Korean Mass on  
2nd & 4th Sundays - Di Leo Hall)**

**Weekday Mass Times**

**Monday Through Friday 7:25 AM (English)**

**Thursday 6:30 PM (Spanish) & Adoration)**

***Next Confession:***

*Our Reconciliation Service before Christmas was  
November 30. After this day, you will need to set up an  
individual confession with one of our priests by calling the  
office. There will be no other services until January 4, 2023.*

Website: [stcatherineofalexandria.net](http://stcatherineofalexandria.net)

41875 "C" Street

Temecula, CA 92592

Contact the Parish Office 951 676-4403

E-mail:

[scatemecula@sbdioocese.org](mailto:scatemecula@sbdioocese.org)

**Front Office hours:** 8 a.m. to 4 p.m. Monday through Friday

### Mission Statement

By promoting the teachings of Jesus, St. Catherine of Alexandria welcomes all people to share in our blessed sacraments to strengthen and inspire our faith, to bring all closer in relationship to Jesus and creating friendship and unity in ethnic groups and committees as we walk in His footsteps daily.

### La declaración de la misión

Al promover las enseñanzas de Jesús, Santa Catalina de Alejandría da la bienvenida a todas las personas a compartir nuestros santos sacramentos para fortalecer e inspirar nuestra fe, para acercar a todos a Jesús y crear una amistad y unidad en grupos étnicos y comités mientras caminamos en sus pasos todos los días.

# Welcome to St. Catherine's

## Priests

|                 |                                   |
|-----------------|-----------------------------------|
| Pastor          | Very Rev. Anthony Dao             |
| Parochial Vicar | Rev. Juan Carlos Lopez            |
| Parochial Vicar | Rev. Emmanuel Azudiugwu           |
| Asst. Clergy    | Rev. John Wagner, Pastor Emeritus |

## Deacons

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Deacon Dennis Malkowski  | 676-4403     |
| Deacon Armando Servin    | 201-8348     |
| Deacon Eduardo Baltodano | 676-4403     |
| Deacon Jim Kincaid       | 265-1517     |
| Deacon John Gabriele     | 440-2068     |
| Deacon Francisco Meza    | 760 535 6350 |

## Parish Information

|                               |                        |          |
|-------------------------------|------------------------|----------|
| Pastoral Associate            | Deacon Pat Necerato    | 676-4403 |
|                               | pncerato@sbdiocese.org |          |
| Director Of Liturgy           | Yolanda Ortiz          | 695-6657 |
|                               | y.ortiz@sbdiocese.org  |          |
| Pastoral Council              | Renee' Micallef        | 676-4403 |
| Finance Council               | Ernie Cruz             | 676-4403 |
| Interim chairperson (Finance) | Paul Kelly             | 676-4403 |
| Ministry Council              | Ivan Vela              | 676-4403 |
| Parish Accountant             | Jeckie Alcaraz         | 695-6658 |
|                               | jalcaraz@sbdiocese.org |          |
| Office Manager                | Eugene Eble            | 676-4403 |
|                               | ejeble@sbdiocese.org   |          |
| Bulletin Editor               | Mary Hitzeman          | 676-4403 |
|                               | mhitzean@sbdiocese.org |          |

## Ministerios En Espanol

|                                            |                         |                   |
|--------------------------------------------|-------------------------|-------------------|
| Coordinadora de Ministerios Hispanos       | Maria Barth             |                   |
|                                            | mbarth@sbdiocese.org    | 587-0023          |
| Eucaristia                                 | Maria Altamirano        | 676-5747          |
| Bautizos                                   | Maria Barth             | 587-0023          |
| Lectores                                   | Amado Garcia            | (760) 579-3220    |
| Movimiento Fam.                            | Manuel y Amparo Asencio | 694-4919          |
|                                            |                         | 909-763-4970 #449 |
| Caritas Asesoramiento                      | Maria Barth             | 587-0023          |
| Uncion De Los Enfermos                     |                         |                   |
| Grupo De Oracion de Renovacion Carismatica | Maria Segovia           | 501-6914          |
|                                            |                         | 526-7521          |
| Ujieres                                    | Jose y Marisol Gonzales | 693-2146          |
|                                            | Remigio Hernandez       | 551-2752          |
| Clases Pre-matrimoniales                   | Todos diacones          |                   |
| Consejeria Matrimonial                     | Todos diacones          |                   |
| Anulamiento                                | Todos diacones          |                   |

**TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD**  
by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the  
toll free *Sexual Misconduct Hotline 1-888-206-9090*

**PARA REPORT EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR**  
por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario,  
llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada*  
al **1-888-206-9090**

## Faith Formation (Youth & Adults)/Youth & Young Adults Ministries

**Youth:** Formation, Sacraments, RCIA, Youth Ministry

**Adults:** Confirmation and RCIA

|                            |                                  |          |
|----------------------------|----------------------------------|----------|
| Director                   | Sharla Ortiz                     |          |
|                            | sortiz@sbdiocese.org             | 676-2894 |
| Coordinator—Formation      | Aida Baltazar                    | 225-6203 |
|                            | abaltazar@sbdiocese.org          |          |
| Coordinator-Youth Ministry | Marisol Gonzales                 | 693-2146 |
|                            | mgonzalezflorencio@sbdiocese.org |          |

## Liturgical / Worship Ministries

|                       |                      |              |
|-----------------------|----------------------|--------------|
| Altar Servers         | Sharla Ortiz         | 676-2894     |
| Eucharistic Ministers | Rick & Cathy Sipkoi  | 949-533-5515 |
| Greeters              | Marisol Gonzales     | 551-0261     |
| Readers               | Ernie Cruz           | 972-4336     |
| Ushers                | Marisol Gonzales     | 693 2146     |
| Art & Env. Banners    | John & Laura Johnson | 303-1859     |
| And Decorations       | Jill Gonzales        | 471-2692     |
| M3                    | Nick Ventrone        | 775-3739     |
| Master of Ceremonies  | Ryan Kleinvachter    | 551-4814     |

## Music

|                   |                         |              |
|-------------------|-------------------------|--------------|
| Music Director    | Nancy Marshall          | 693-2144     |
|                   | nmarshall@sbdiocese.org |              |
| Music Coordinator | Michael Bacho           | 760 525 2780 |

## Sacramental Life Ministries

|                                                                              |                         |          |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------|
| Infant Baptism                                                               | Jeckie & Mark Alcaraz   | 695-6658 |
| Holy Communion/Sick                                                          | Dcn. John Gabriele      | 440-2068 |
|                                                                              | johnngabriele@gmail.com |          |
| Wedding/Convalidation                                                        | Nancy Marshall          | 693-2144 |
| Funerals                                                                     | Nancy Marshall          |          |
|                                                                              | nmarshall@sbdiocese.org | 693-2144 |
| Marriage Encounter                                                           | John & Raquel           | 699-6750 |
| Family Healing                                                               |                         | 676-4403 |
| (Service to the Divorced and Couples with Impediments to Receive Sacraments) |                         |          |

## Outreach Programs

|                         |                  |              |
|-------------------------|------------------|--------------|
| Birth Choice            | Crisis Pregnancy | 296-3441     |
| Rachel's Vineyard       | Dolores Dunphy   | 325-7702     |
| (Post Abortion Healing) |                  |              |
| St. Vincent De Paul     | Help/Food Pantry | 587-6752     |
| Catholic Charities      |                  | 909 388 1239 |

## Christian Life Ministries

|                            |                           |              |
|----------------------------|---------------------------|--------------|
| Filipino Ministry          | Larry Vazquez             | 972-4843     |
| Korean Ministry            | Lucia Balser              | 951-302-0700 |
|                            | daveleeanne52@hotmail.com |              |
|                            | Michael Bacho             | 760 525 2780 |
| Knights of Columbus        | Bea Galindo Ortiz         |              |
| Bereavement Ministry       | bea.galindo@yahoo.com     |              |
|                            | Bea Galindo Ortiz         | 951 374 2972 |
|                            | womensguild2223@yahoo.com |              |
| Consecration to Mary       | Celina Benon              | 310-801-8643 |
| Bible Study                | Mark Perry                | 760-8943     |
| Social Ministry            | Olimpia Godinez           | 676-4403     |
| Divine Mercy               | Jocelyn Ybarra            | 676-5237     |
| Rosary                     | Vicky Felizardo           | 676 4403     |
| Our Lady of Hope           | Bea Galindo Ortiz         | 676-4403     |
| Ministry for the Homebound | bea.galindo@yahoo.com     |              |
| Rosary Makers              | Julie Arias               | 676-4403     |

# IMPORTANT NOTICE

Dear fellow parishioners, due to lack of interest and response, the New Year's Eve Gala has been cancelled. Our sincere thanks to Fr Anthony, Den Pat, and our committee for their encouragement and support over the past few months.  
Rita and Kathy



## Knights Corner

### Pro Life Rosary

WEDNESDAYS at 9am

We are praying at "Anti-Life Women's Health"

29645 Rancho California Rd. Ste. 237

COME JOIN US

### The Knights of Columbus 9964



For  
unto us  
a child is born  
unto us  
a son is given

We Extend our gratitude to all of the parishioners of Saint Catherine's for all your generous loving support through out the year, of our programs. With your help, we were able to extend assistance to many needed families, also to our Church, Clergy and Seminarians. Myself and the entire Knights Council would like to give out our warmest "Merry Christmas and a safe a blessed New Year"

SK Michael Bacho  
Grand Knight 9964

*The Knights of Columbus 9964 is consecrated to the Blessed Virgin Mary...and encourages its members, their families, and friends to pray the Rosary often.*

Any further information contact

GK Michael Bacho

Phone 760-525-2780 Email: kofc.bacho@gmail.com

## St. Catherine Of Alexandria

Korean Ministry 한인 공동체

12월 18일 대림 제 4주일

### 한국어 미사 안내

매월 2, 4 째주 일요일

오후 5시

DiLeo Hall

성 캐서린 성당 주임 신부  
Very Rev. Anthony Dao

한국어 미사  
김대선 바오로 신부

### 알립니다

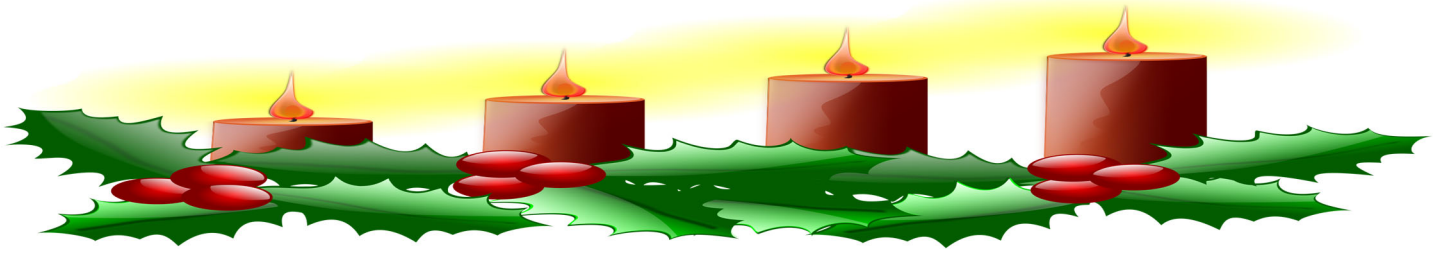
12월 25일 성탄 미사는 테메쿨라 꽃동네에서 오후 4시에 있을 예정입니다. 성탄 미사 후에는 성탄 친교가 있을 예정이니 많은 참석 바랍니다.



"하늘아, 위에서 이슬을 내려라. 구름아, 의로움을 뿌려라. 땅은 열려  
구원이 피어나게 하여라." (이사45,8)

문의/ 안내 문 루시아(951)764-9516





## TODAY'S READINGS

**First Reading** — You will be given this sign: the virgin shall conceive and bear a son, and shall name him Emmanuel (Isaiah 7:10-14).

**Psalms** — The king of glory shall come in (Psalm 24).

**Second Reading** — God has called us to belong to Jesus Christ (Romans 1:1-7).

**Gospel** — The son born of Mary shall be called Jesus, for he will save his people from their sins. He shall be Emmanuel, "God is with us" (Matthew 1:18-24).

## READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** Jgs 13:2-7, 24-25a;  
Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25

**Tuesday:** Is 7:10-14; Ps 24:1-4ab, 5-6; Lk 1:26-38

**Wednesday:** Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a;  
Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45

**Thursday:** 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lk 1:46-56

**Friday:** Mal 3:1-4, 23-34; Ps 25:4-5ab, 8-10, 14;  
Lk 1:57-66

**Saturday:** 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Lk 1:67-79

**Sunday:** Vigil: Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27-29;  
Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]  
Night: Is 9:1-6; Ps 96:1-3, 11-13; Ti 2:11-14;  
Lk 2:1-14  
Dawn: Is 62:11-12; Ps 97:1, 6, 11-12; Ti 3:4-7; Lk 2:15-20  
Day: Is 52:7-10; Ps 98:1-6; Heb 1:1-6;  
Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]

## LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — La señal del Señor es que la virgen estará embarazada y dará a luz un hijo varón (Isaías 7:10-14).

**Salmo** — El rey de gloria vendrá (Salmo 24 [23]).

**Segunda lectura** — Jesús, descendiente de David biológicamente, fue establecido el Hijo de Dios en poder. (Romanos 1:1-7).

**Evangelio** — María, la comprometida de José, quedó embarazada por obra del Espíritu Santo (Mateo 1:18-24).

## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Jue 13:2-7, 24-25a;  
Sal 71 (70):3-4a, 5-6ab, 16-17; Lc 1:5-25

**Martes:** Is 7:10-14; Sal 24 (23):1-4ab, 5-6; Lc 1:26-38

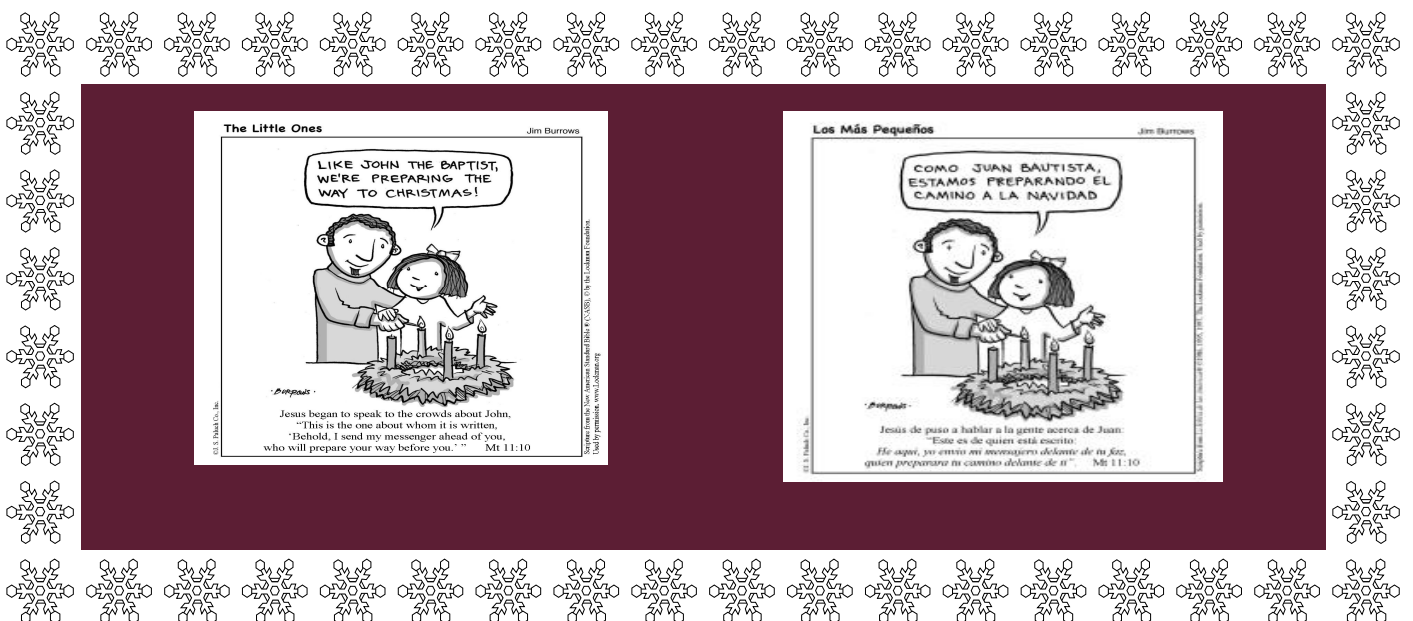
**Miércoles:** Cant 2:8-14 o Sof 3:14-18a;  
Sal 33 (32):2-3, 11-12, 20-21; Lc 1:39-45

**Jueves:** 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lc 1:46-56

**Viernes:** Mal 3:1-4, 23-34; Sal 25 (24):4-5ab, 8-10, 14;  
Lc 1:57-66

**Sábado:** 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16;  
Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Lc 1:67-79

**Domingo:** Vigilia: Is 62:1-5; Sal 89 (88):4-5, 16-17, 27-29;  
Hch 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]  
Noche: Is 9:1-6; Sal 96 (95):1-3, 11-13;  
Tit 2:11-14; Lc 2:1-14  
Aurora: Is 62:11-12; Sal 97 (96):1, 6, 11-12;  
Tit 3:4-7; Lc 2:15-20  
Día: Is 52:7-10; Sal 98 (97):1-6; Heb 1:1-6;  
Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]





## Merry Christmas

A huge thank you to our Arts and Environment volunteers led by Jill Gonzales, for decorating our Church and DiLeo Hall. Those who helped are: Jennifer Lum, her two daughters, Lucianna and Violet, Doug Stave, Mirella Flores, Cenysingson,

Rudy Escalora,

Dan and Andrea Whelan, and her father visiting from

Hungary, Joe Bizderi;

Rose and Bob

Valdillez, Cece

Arreola, Gisela and Rigo Bueno, Nenette Juanengo, Jiemily

Pelekai, Lisa Elienne, Savannah Gonzales, Dorian Stephens, Ana and Miguel Galarraga and others.

We are blessed by the generosity of our special volunteers. These volunteers spent almost the whole day working to bring beauty to our church !!





**Prayer Requests for the Repose of Souls**  
*Eternal rest, grant unto them, O Lord,  
 and let perpetual light shine upon them.*

|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| Rita Karganilla       | Rommel Karganilla       |
| Thomas Dougherty      | Irene Roney             |
| Angela De la Cruz     | Lolita Beof             |
| Ilene Formella        | Michael Cappelluti      |
| Helen Cooney          | Liz Chris               |
| Patrick Peterson      | Juana Aguirre Ortega    |
| Mennie Watkins        | Kyle Cloud              |
| Sr. Maria Luz Mijares | Corry Stavenga          |
| Henry Carmona         | Grace Smith             |
| Martha Ledoux         | Angelita(Leng) Gonzales |
| Olivia Mangiapane     | Leah Antuzzi            |
| Ester Cater           |                         |



**Prayer Requests for Healing**

*For those who are sick, may Christ's divine  
 mercy bring them strength and comfort.*

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| Manny Gonzales    | Julia Trejo Gomez   |
| Ernie Cruz        | Lew Leveriza        |
| Carol Sharon      | John Risher         |
| Gloria DeGuzman   | Rodolfo Villaseñor  |
| Jovanna Ramirez   | Yolanda Rodriguez   |
| Nick Ibrahim      | Maximiliano Ramirez |
| Renee Sullivan    | Frozen Risher       |
| Giorgina Gabriele | Emma Vitalez        |
| Gretchen Wright   | Lori Griggs         |
| Eligh East        | Mason Lauritson     |
| Baby Racelis      | Lily Cayabyab       |

Of the many Latin American traditions for the celebration of Advent and Christmas, the tradition of *Las Posadas* seems to be the best known. It originated in the last half of the eighteenth century when the boisterous *Misas de Aguinaldo* were no longer celebrated in Mexico. To replace these Masses, the laity decided to celebrate in their own homes by taking what they had seen dramatized in the churches: the journey of the Galilean immigrants, Joseph and Mary of Nazareth, when they were looking for an inn (*posada*) in Bethlehem of Judea. Like the "O Antiphons" of the official liturgy, these *posadas* were celebrated on nine consecutive nights.

The journey of Joseph and Mary from inn to inn sadly continues every day in the fearful and tired steps taken by so many immigrants in this country. Like the Holy Family, Latin American families look for hospitality with the hope of finding a new life for their sons and daughters. Unfortunately, many citizens of the United States behave like the people of Bethlehem, preferring to close their door in the face of the immigrants rather than welcoming them. Perhaps that is the reason that the tradition of *Las Posadas* has taken on so much importance among the Latinos in the United States. We know firsthand what Joseph and Mary experienced two thousand years ago. We have to ask ourselves: When will the human heart change? When will we open the doors of our heart to our immigrant Lord?

—Friar Gilberto Cavazos-González, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**SATURDAY, December 17**

**4:00 PM** Estela Villanueva  
 Celestina Mayola  
 Edward Bondoc

**6:30 PM** Lazaro Jimenez  
 Mariela Gil  
 Gerardo Antonio Alzate  
 Lolita Alvarez  
 Elias Alvarez

**SUNDAY, December 18**

**8:00 AM** Fremitivo Amora  
 Paul Pitrone  
 George and Olga Villegas  
 David Silva

**10:00 AM** Hector and Tony Galindo  
 Jaze Martyn Samson  
 Luz Gecain-Birthday Month  
 Luminada Servila

**12:00 PM** Lily Cayabyab  
 Baby Racelis  
 Ester Cater, Deceased

**2:00 PM** Clara and Rodolfo Barrios  
**5:00 PM** Michael and Ernesto Abelgas  
 Gabrielle Amanda Mucci  
 Rita Kelly  
 Arturo Santiago Chavez  
 Rafael and Judith Sayson

**MONDAY, December 19**

**7:25 AM** Lori Valentine

**TUESDAY, December 20**

**7:25 AM** Antonio Dizon  
 Amelia S. Bautista  
 Leonel Carrillo Family

**WEDNESDAY, December 21**

**7:25 AM** Fr. Anthony DiLeo  
 Antonio R. Ibarrola

**THURSDAY, December 22**

**7:25 AM** Arman Zuniga  
**6:30 PM** Intentions of Parishioners

**FRIDAY, December 23**

**7:25 AM** Nicasio Garzon  
 Tony and Yolanda Ortiz

M  
A  
S  
S  
I  
N  
T  
E  
N  
T  
I  
O  
N  
S

De las muchas tradiciones latinoamericanas para celebrar el Adviento y la Navidad, las posadas parecen ser las mejor conocidas en los Estados Unidos. Tienen su origen en la última mitad del siglo XVIII cuando las estrepitosas Misas de Aguinaldo dejaron de ser celebradas en México. Para reemplazar esas Misas los laicos decidieron celebrar en sus casas tomando lo que habían visto dramatizado en los templos, el recorrido de los inmigrantes galileos, José y María de Nazaret mientras buscaban posada en Belén de Judea. Como las "Antifonas O" de la liturgia oficial estas posadas llegaron a ser celebradas nueve noches consecutivas.

El recorrido de José y María recordado por las posadas lamentablemente sigue todos los días en los pasos temerosos y cansados de tantos inmigrantes en este país. Al igual que la Sagrada Familia, familias latinoamericanas continúan buscando hospedaje con la esperanza de dar a luz una nueva vida para sus hijos/as. Desgraciadamente, muchos estadounidenses se portan como la gente de Belén, prefieren cerrar la puerta en la cara a los inmigrantes que darles la bienvenida. Tal vez por esto las posadas han tomado tanta importancia entre los latinos en los Estados Unidos porque conocemos en carne propia lo que José y María experimentaron hace dos mil años. Hay que preguntarse, ¿cuándo cambiarán los corazones de los seres humanos? ¿Cuándo abriremos las puertas del corazón a nuestro Dios inmigrante?

—Fray Gilberto Cavazos-Glitz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

# FAITH FORMATION



Huge thanks to Ryan (Coordinator of Emcees)  
and all of our youth that participated in our  
altar server training on 12/6/2022



We still need more  
altar servers.  
Another training  
date will be  
announced soon!



RCIA-PLEASE CONTINUE TO LIFT UP IN  
PRAYER ALL THOSE THAT ARE  
PREPARING FOR SACRAMENTS





# FAITH FORMATION

## what's Happening...

- Dec. 18th- HS at 12pm mass followed by YM session
- **Week of Dec. 19th- Formation**
- Week of Dec. 26- No formation
- **Week of Jan. 1- No formation**
- Week of Jan. 8- Formation
- **Week of Jan. 15- Formation**
- Week of Jan. 22- Formation (except for HS)
- **Confirmation 1 Retreat- Jan 27th**
- Confirmation 2 Retreat - Jan 28th
- **Week of Jan. 29- No formation**
- Week of Feb. 5- Formation
- **Week of Feb. 12- Formation**
- Week of Feb. 19- No Formation

**Faith Formation Offices  
will be CLOSED from  
December 23, 2022-  
January 2, 2023**



## Protecting God's Children

### Safe Environment Virtus Monthly Bulletin Reminder...

Friendly reminder... all catechists, co-catechists, volunteers echoing their faith to our parish community, ministry coordinators and co-coordinators, please take a moment to complete your monthly bulletins by logging onto [www.virtus.org](http://www.virtus.org). If you need assistance please contact Sharla, our Parish Safe Environment Coordinator, at 951 676-2894. Thank you for all that you do for all of God's children.

.....

THANK YOU  
VERY MUCH

To all of our faith formation families that participated in our Christmas Family Event. The fellowship, games, cookies and cocoa were amazing!

To all of the faith formation volunteers that made this event happen for our families...  
you guys are the best!

## Youth Center is OPEN

**Thursdays-**

High School

Youth from

4-7:30pm

**Friday-**

High School

Youth & Young

Adults from

5-8pm

Come Join The  
Fun!!!





Love to all  
blessings Christmas,  
Merry Christmas  
Yolanda Ortiz

May Jesus Emmanuel!  
bless you and family  
this Christmas  
fr. Emmanuel

In His Son  
God loves us  
Fr. Anthony

Merry Christmas  
Ann. Pat. ~~Reed~~

Merry Christmas  
Feliz Navidad  
Aida Baltazar

Jesus is the  
reason for  
the season!  
Blessings to you  
and yours!  
Hilary  
Hitzeman

que tengan muchas  
bendiciones en  
esta Navidad y  
que el año nuevo  
el Señor les  
acompañe  
Maria Beth

I wish all of you  
a blessed and Merry Christmas  
to all and a Happy New Year.  
In Christ.  
Fr. Juan L.

Feliz Navidad!  
Marisol Gonzalez F.

May our Lord fill your holiday  
with peace, joy and hope.  
Merry Christmas  
Shaula

Feiz Navidad  
From  
Carmen

Merry Christmas!  
Peace, love &  
blessings,  
Nancy Marshall

Merry Christmas  
and Happy 2023!  
♥ Richie Aleanay

Merry Christmas  
a Blessed New  
Year!  
Eugene



For expert automotive service advice with an emphasis on honesty, communication and keeping you safe on the road...

**Call Maria Espinoza**

Se Habla Español



27360 Yvez Road  
Temecula, CA 92591  
951-506-0058 office  
951-757-6196 cell  
mespinoza@paradiseautos.com  
ParadiseAutos.com

## PAT'S PLUMBING

**LEAK SPECIALIST  
GENERAL PLUMBING**

**24 HOUR  
EMERGENCY SERVICE**

**(951) 760-6430**

LIC#298112

**35 YEARS  
EXPERIENCE**

**SENIOR  
DISCOUNTS**

## ONE PARISH

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
<https://www.oneparish.com>

**Get this  
weekly bulletin  
delivered by  
email - for FREE!**

Sign up here:

[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**951.760.8943**

Mark@MarkPerryRealty.com

**MARK PERRY**

REALTOR®  
CalBRE 0174345

*A Helping Hand*

Dedicated to the Development  
of a Healthy Community



### If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



CALL NOW! **800.809.3352**

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!  
As Shown GPS,  
Lowest Price Guaranteed!

### Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: parkersond@jspaluch.com



[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

**Call David Parkerson**

**800.231.0805**

**RAYMOND QUERIDO**

Auto • Home  
Life • Commercial  
951-302-4440  
Parishioner  
43920 Margarita Rd., Ste E



**FARMERS INSURANCE**



**HOMEMADE: NOW HIRING - Looking for Cooks**

Carnitas ♦ Tacos ♦ Sopes ♦ Tortas ♦ Menudo  
Chile Verde ♦ Flautas ♦ Carne Asada Fries

33195 Temecula Pkwy ♦ Temecula, CA 92592  
Phone Orders Welcome (951) 694-6643

**catholicmatch®  
California**



[CatholicMatch.com/myCA](http://CatholicMatch.com/myCA)

### Take your FAITH ON A JOURNEY.

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

Call us today at 860-399-1785 or email [eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)



Catholic Cruises and Tours

**Catholic Cruises and Tours  
and The Apostleship of the Sea  
of the United States of America**



## OVERLAND DENTAL PRACTICE

### FAMILY & COSMETIC DENTISTRY

Patients with  
No Insurance

- Exam
- Digital X-Ray
- Regular Cleaning

**\$39\***

**Ivonne Vazquez, D.D.S.**  
Over 20 Years Experience

41653 Margarita Rd. Suite 107  
Temecula CA 92591  
(In the Red Lobster Shopping Center)  
PPO / SOME HMO'S ACCEPTED

**(951) 695-8711**

[www.OverlandDentalPractice.com](http://www.OverlandDentalPractice.com)

\*Some Restrictions Apply



Consider  
Remembering  
Your Parish in  
Your Will.

For further information,  
please call the Parish Office.

**PALOMAR**

TERMITE AND PEST CONTROL

Call For Free Estimate!

**888.865.9669**

LICENSED, BONDED & INSURED

[www.PalomarTermiteAndPestControl.com](http://www.PalomarTermiteAndPestControl.com)

Parishioner  
Family Owned & Operated



Lic#  
1044374



**951-322-8760**

[GorrocinoRoofing.com](http://GorrocinoRoofing.com)

- New Roofs • Roof Repair
- Water Proofing
- Sheet Metal
- Tile • Shingle

Please Cut Out This "Thank You Ad"  
and Present It The Next Time You  
Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in  
our church bulletin.  
I am patronizing your business  
because of it!



Ambrosio-Diaz Accounting & Tax Services

Let Us Do Your Taxes

Janice A. Diaz, CPA

CPA 136428

(760) 814-5516

[jadiazcpa@gmail.com](mailto:jadiazcpa@gmail.com)

[www.ambrosio-diazcpa.com](http://www.ambrosio-diazcpa.com)

Mention this  
ad & receive  
**10% OFF**

**FOR SALE**

**PARA TODAS SUS  
NECESIDADES**

En la compra o venta de casas o terrenos,  
comuniquese con sus agentes exclusivos Nick y  
Alma Villalobos. Ya que ellos con gusto lo ayudaran.  
25+ Years Experience

**951-575-5334**

30900 Reservoir Ave., Nuevo, CA 92567



Property  
Management Services

**Lopez  
Cleaning Services**

BI-WEEKLY • WEEKLY • MONTHLY  
AS NEEDED

- ✓ Move-Ins & Move Outs
- ✓ Top quality, Professional,  
Detailed Cleaning Services
- ✓ Work Guaranteed

**(951)**

**326-0182**

Parishioner

Family Owned & Operated Since 1980  
Lic #017062



**BABYSITTER WANTED**

- 5-6 days a Week • Babysitting & Cleaning
- Honest & Reliable • Preferably a Woman

If interested, please contact Dara

Flores for more info **951-423-8525**

**Ines Vanella**

REALTOR®, CRS, GRI

**951.285.4974**

[www.inesvanella.com](http://www.inesvanella.com)

[inesvanella@hotmail.com](mailto:inesvanella@hotmail.com)

New & Resale Homes • Relocation & Military

CENTURY 21  
FINE HOMES  
& ESTATES,  
Award



DRE# 01448288



Protecting **Seniors**  
Nationwide

Medical Alert System



**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**Vision to Fit Your Lifestyle**

Medical & Surgical Services • Complete Eye Exams  
Cataract Solutions • Cornea Repair • Treatment for Glaucoma  
LenSx® • Oculoplastics/Cosmetic Services  
Complete Optical Services

SERVING THE AREA FOR OVER 20 YEARS

MURRIETA

TEMECULA

MENIFEE

40700 California Oaks Rd. #106

40945 Winchester Rd.

29950 Haun Rd. #206

**951-696-1135**

[www.lobue2020eyes.com](http://www.lobue2020eyes.com)



Dr. LoBue and his staff have put together a dedicated  
team of talented ophthalmologists and optometrists to  
meet your every eye care need.

**LOBUE**  
Lobue 2020 Eyes Medical & Optical Center Inc.  
Vision to fit your lifestyle.



Attorney  
Donald W. Hitzeman  
St. Catherine Parishioner

**REID &  
HELLYER**

LITIGATION • REAL ESTATE • BUSINESS  
BANKRUPTCY • MEDIATION

38975 Sky Canyon Drive, Suite 203

Murrieta, CA 92563

Phone: (951) 695-8700

Our Practice Areas Include

- Business Law
- Estate Planning
- Immigration Law
- Mergers & Acquisitions
- Real Estate Law
- Transactional Law

*Hablamos español*



## MASS TIMES FOR CHRISTMAS EVE AND CHRISTMAS DAY

**December 24<sup>th</sup> (Saturday)**

- 4:00 pm English**  
(Children's Choir —Church)
- 4:30 pm English— Hall**
- 7:00 pm Spanish –Church**
- 10:00 pm English - Church**

**December 25<sup>th</sup> (Sunday)**

- 8:00 am English – Church**
- 8:30 am English – Hall**
- 10:00 am English – Church**
- 10:30 am English – Hall**
- 12:00 pm English– Church**
- 2:00 pm Spanish – Church**
- 5:00 pm NO MASS**